

I. Profil

Obecně prospěšná společnost Sirius, o. p. s. (dále jen OPS Sirius) byla založena s posláním přispívat ke zlepšování a k rozvoji kvality života dětí. Jejím zakladatelem se stala Nadace Sirius, která chce být aktivním členem na poli charity v České republice.

Jednou z prioritních aktivit je vyhledávat oblasti, kde je pomoc dětem nejpotřebnější, a na základě získaných informací podněcovat potřebné kroky, hledat chybějící řešení. A právě OPS Sirius se stala realizátorem těchto záměrů.

OPS Sirius vyznává stejné zásady jako její zakladatel Nadace Sirius, a to je především podpora dárcovství jako čistě filantropie, pomoc při realizaci aktivit směřujících k účinným preventivním a systematickým opatřením, poskytnutí nástrojů a informací vedoucích k správnému rozhodnutí o pomoci.



I. Profile

The public benefit corporation Sirius, o. p. s. (hereinafter OPS Sirius) was founded with the aim of helping to improve the quality of children's lives. It was founded by the Sirius Foundation which wants to be an active player in the field of charity in the Czech Republic.

One of its main activities is searching for areas where children need help most of all and to promote, on the basis of the information gathered, all the necessary steps, finding solutions. And OPS Sirius has become the body to turn these plans into reality.

OPS Sirius believes in the same principles as its founder, the Sirius Foundation, which are primarily to support donations as pure philanthropy, to assist in implementing activities aimed at efficient preventive and systematic measures, and to provide tools and information leading to the right decision to help.

II. Základní údaje

Založení: 29. 7. 2008,

zakládací listina obecně prospěšné společnosti

Zakladatel: Nadace Sirius

Registrace: 30. 10. 2008, rejstřík obecně prospěšných

společností vedený Městským soudem v Praze,

oddíl O, vložka 617

Sídlo: Thunovská 12, 118 00 Praha 1, Česká republika

IČ: 284 71 474

Bankovní spojení: PPF Banka,

Evropská 2690/17, 160 41 Praha 6

Číslo účtu: 2010100004/6000

Orgány OPS Sirius

Správní rada

Lenka Šrámková – předsedkyně

Ivana Trubačová – člen

Pavčina Sommerová – člen

Dozorčí rada

Martina Bártíková – předsedkyně

Nikola Uhdeová – člen

Petra Dostalová – člen

II. Basic information

Established: 29. 7. 2008, memorandum of association
of a public benefit corporation

Founder: Sirius Foundation

Registration: 30. 10. 2008, public benefit corporation

register maintained by Prague City Court,

section O, entry no. 617

Registered office: Thunovská 12, 118 00 Praha 1,

Czech Republic

Registration number: 284 71 474

Bank details: PPF Banka, Evropská 2690/17, 160 41 Praha 6

Account number: 2010100004/6000

OPS Sirius bodies

Board of Directors

Lenka Šrámková – Chairperson

Ivana Trubačová – Member

Pavčina Sommerová – Member

Supervisory Board

Martina Bártíková – Chairperson

Nikola Uhdeová – Member

Petra Dostalová – Member

Kontakty

Obecně prospěšná společnost Sirius, o. p. s.

Thunovská 12

118 00 Praha 1

Česká republika

Tel.: +420 257 211 445

E-mail: ops@nadacesirius.cz

www.nadacesirius.cz/ops

Contacts

Obecně prospěšná společnost Sirius, o. p. s.

Thunovská 12

118 00 Praha 1

Czech Republic

Tel.: +420 257 211 445

E-mail: ops@nadacesirius.cz

www.nadacesirius.cz/ops



III. Aktivita

Diagnostika ohroženého dítěte

OPS Sirius si v rámci realizace projektu Diagnostika ohroženého dítěte klade za cíl vytvořit diagnostický postup pro posouzení ohrožení dítěte v rámci jeho sociálního prostředí, otestovat jej a prosadit jako efektivní nástroj při každodenní práci tam, kde je akutní diagnostika potřebná.

Důvodem pro realizaci tohoto projektu se stalo vyjádření odborníků na dětskou problematiku, podle kterého v České republice dosud neexistuje ucelený moderní nástroj pro posuzování situace ohroženého dítěte, který by umožňoval kvalifikované rozhodování o dalších krocích při řešení jeho situace. Tento názor byl podpořen i výsledky monitoringu problematiky dětí ohrožených sociálním prostředím iniciovaného Nadací Sirius v roce 2008.

Význam správné diagnostiky ohrožení dítěte a jeho rodiny je především v sjeocnění posuzování rodiny, v předcházení odběru dítěte z rodiny, ve včasném odhalení ohrožení syndromem CAN a ve vytyčení volby sanačního programu.

III. Activities

Child in Danger Diagnostics

As part of its Child in Danger Diagnostics project OPS Sirius aims to create a diagnostic procedure to assess whether a child is in danger in its social environment, to test it and implement it as an effective instrument in everyday work where acute diagnostics is needed.

The reason for this project was the opinion given by specialists on child problems, according to which there is not yet a comprehensive and modern tool in the Czech Republic for the assessment of the situation of children in danger which would allow for qualified decisions to be made in respect of further steps to be taken upon the handling of their situation. This opinion was also backed up by the results of monitoring of children endangered by their social environment initiated by the Sirius Foundation in 2008.

The importance of the correct diagnostics for a child that is in danger and its family is primarily in harmonising the assessment of the family, preventing the child from being taken away from its family, uncovering the risk of CAN syndrome in time and selecting a remedial programme.

Cílem projektu je:

- ~ Poskytnout jednotný postup pro posouzení situace dítěte – standardizace.
- ~ Preventivně řešit přímé ohrožení dítěte – včasné odhalení násilnického chování k dítěti.
- ~ Vymežit počátek pro postavení individuálního plánu řešení situace dítěte.
- ~ Zajistit odbornost hodnocení situace.
- ~ Předcházet odebrání dětí z rodin, a tím snížit počet dětí umísťovaných mimo svou biologickou rodinu.
- ~ Podpořit řešení situace mimosoudní cestou ve snaze o sanaci rodiny a snížení počtu rodinných kauz ve výkonu legislativy.
- ~ Sestrojit diagnostický nástroj, který by rychle, efektivně a spolehlivě poskytoval obraz o situaci každého dítěte.
- ~ Stanovit normu a odchylky od normy, rizika a nedostatky v péči o dítě i nedostatky v životní situaci dítěte
- ~ Otestovat navrhovaný diagnostický nástroj, aby byl reprezentativní pro populaci ČR.
- ~ Podrobit získané výsledky statistické analýze.
- ~ Vytvořit metodiku a hodnocení funkčnosti rodiny ve vztahu k dítěti.

The aim of the project is:

- ~ To introduce a comprehensive procedure for assessing a child's situation – standardisation.
- ~ Prevention of a direct threat to the child – timely detection of the family's potential for violence towards the child.
- ~ To define the outset for the introduction of an individual plan for the solution of the child's situation.
- ~ To guarantee expertise in assessing the situation.
- ~ To prevent children from being taken away from their families, thus reducing the number of children placed outside their biological families.
- ~ To support the solution of the child's situation by extrajudicial means in an attempt to stabilise the family and reduce the number of family cases decided by court.
- ~ To construct a means of diagnosis which would quickly, effectively and reliably provide a picture about each child's situation.
- ~ To set the norm and deviations from the norm, the risks and deficiencies in child care and the deficiencies in each child's situation.
- ~ To test the proposed means of diagnosis so that it is representative for the population of the Czech Republic.
- ~ To submit the results that are obtained to statistical analysis.
- ~ To create a method and the assessment of how a family functions in relation to a child.

Projekt je zaštitěn vedením Prof. PhDr. Lenky Šulové, CSc., vedoucí Oddělení sociální psychologie Katedry psychologie FF UK. V prosinci 2009 se konal pracovní seminář za účasti dvaceti odborníků, kteří otevřeně diskutovali o otázkách souvisejících s diagnostikou ohroženého dítěte. Jejich názory se staly důležitým rámcem pro započetí realizace projektu. Finalizace projektu je plánována na rok 2012.

Monitoring řešení dětské problematiky v České republice II

Cílem druhé části monitoringu bylo vytvořit kompletní mapu řešení problematiky dětí, jejichž přirozený psychický vývoj je ohrožen v důsledku jejich zdravotního postižení. Výzkum navázal na první studii iniciovanou Nadací Sirius v roce 2008, která se věnovala dětem ohroženým sociálním prostředím. Výsledky z druhé části monitoringu, stejně jako ty z jeho první fáze, budou sloužit k nalezení nejpálčivějších problémů, které děti trápí. Výzkum umožní získat podklady pro účelné grantové řízení Nadace Sirius a podpořit tak řešení nejzávažnějších problémů. Pokud identifikujeme chybějící řešení, bude to i pro OPS Sirius výzva ke stanovení nových úkolů.

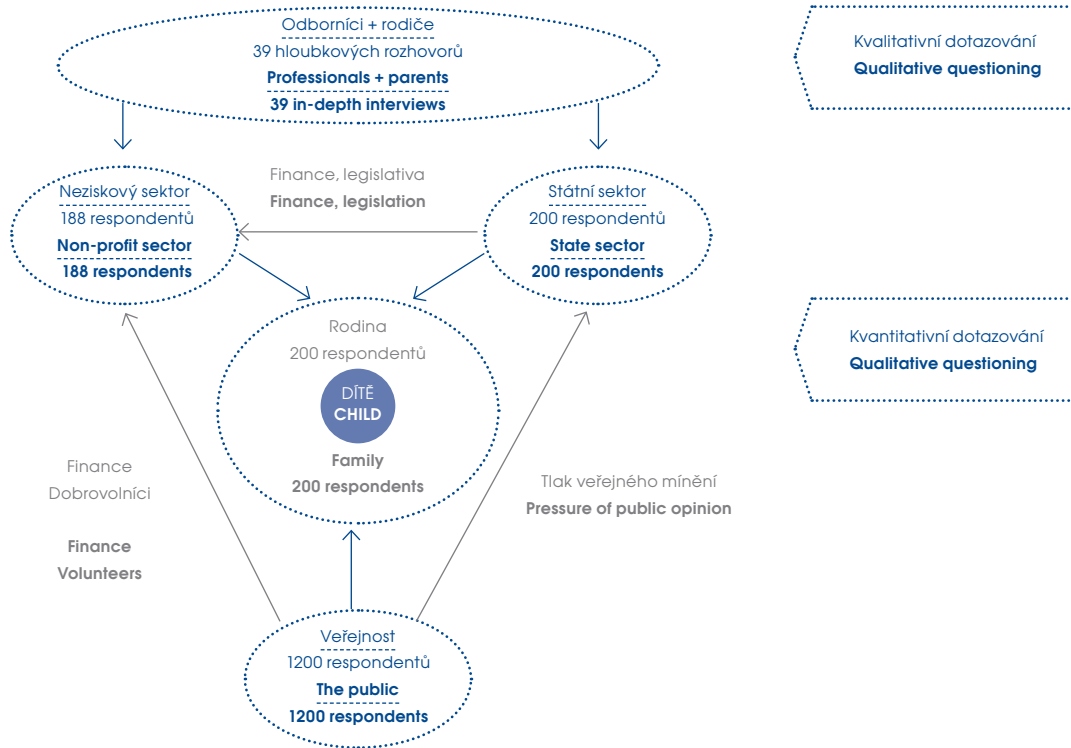
The patron of the project is Prof. PhDr. Lenka Šulová, CSc., the head of the social psychology department at the Department of Psychology, the Faculty of Arts, Charles University. In December 2009 a working seminar was held with the participation of twelve professionals who openly discussed matters relating to the diagnosis of a child that is in danger. Their opinions provided an important frame for the initiation of the project. Finalisation of the project is planned for 2012.

Monitoring of children's issues in the Czech Republic II

The aim of the second part of the monitoring was to create a complete map of how to resolve the issue of children whose natural psychological development is in danger as a consequence of their impaired health. The research was a continuation of the first study initiated by the Sirius Foundation in 2008 which focussed on children endangered by their social environment. The results of the second part of the monitoring, like those from the first phase, will be used to identify the most acute problems that children suffer from. The research will make it possible to find data for the Sirius Foundation's effective grant proceedings and thus provide help to resolve the most serious problems.

Oblasti vlivu na řešení problémů
 = cílové skupiny monitoringu

Areas of influence in resolving problems
 = target groups for monitoring



V roce 2009 proběhly dvě základní etapy monitoringu – tvorba databází subjektů, které se věnují problematice zdravotně postižených dětí, a hloubkové expertní rozhovory.

Význam hloubkových rozhovorů spočíval především v detailním poznání zkoumané oblasti a v identifikaci základních problémů. Zároveň se rozhovory staly podkladem pro tvorbu dotazníků. Celkem bylo dotázáno 39 respondentů, z čehož bylo 8 rodičů dětí se zdravotním postižením, 16 představitelů neziskových organizací, 6 odborníků a 8 zástupců státních organizací.

Databáze organizací, které pomáhají zdravotně postiženým dětem, obsahovaly 569 nestátních neziskových organizací a 722 státních organizací z oblasti sociální, školství a zdravotnictví. Po jejich důkladném prověření byly vybrány organizace pro kvantitativní část projektu, která probíhala v lednu a únoru 2010.

If we identify missing solutions this will also be a challenge for OPS Sirius to set new tasks.

Two basic stages of the monitoring were carried out in 2009 – the creation of databases of entities that are involved in the problem of handicapped children, and in-depth expert interviews.

The importance of the in-depth interviews was mainly in acquiring detailed knowledge of the area under examination and in identifying basic problems. The interviews also became the basis for the creation of questionnaires. A total of 39 respondents were interviewed, of whom 8 were parents of handicapped children, 16 were representatives of non-profit organisations, 6 were professionals and 8 were representatives of state organisations.

The database of organisations that help handicapped children contained 569 non-state non-profit organisations and 722 state organisations involved in social welfare, education and healthcare. After they had been thoroughly verified, organisations were selected for the quantitative part of the project which took place in January and February 2010.

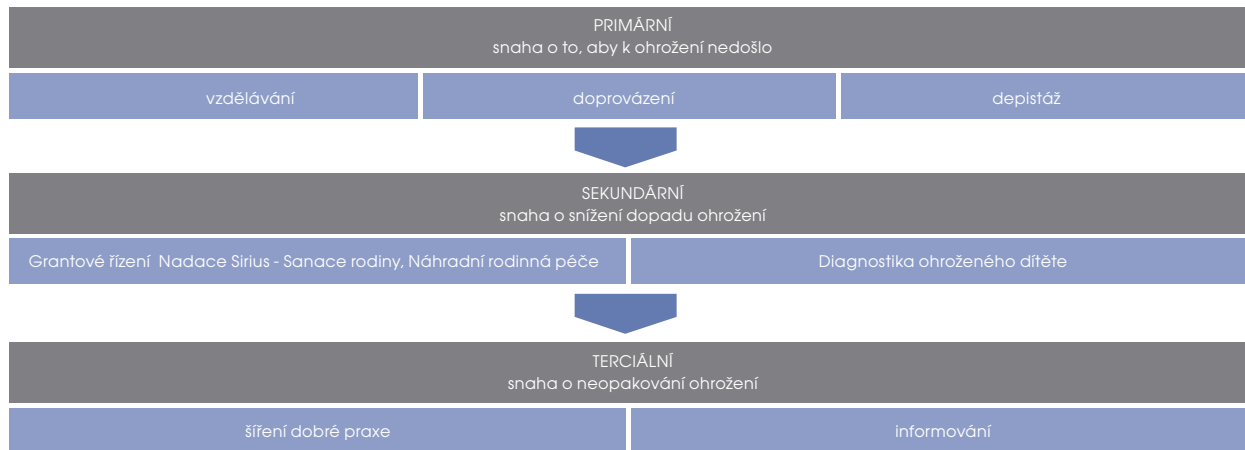
Primární prevence ohrožení dítěte

Prioritní zaměření na prevenci je jednou z hlavních zásad Nadace Sirius a stejně tak i OPS Sirius. Jejich společným zájmem je, aby se žádné dítě nemuselo potýkat s problémy, které již svá řešení mají. V ideálním případě by tyto problémy vůbec nepoznalo. Byla proto zahájena realizace projektu s cílem nalezení způsobu, jak ohrožení dítěte předcházet. Snaha o snížení dopadu

ohrožení je podporována již prostřednictvím grantových řízení Nadace Sirius. Projekt OPS Sirius se pak zaměřuje na hledání nástrojů pro správné diagnostikování ohrožení dítěte. Jeho pozornost se tedy soustředí na předcházení ohrožení dítěte, na primární prevenci.

V roce 2009 proběhly základní analýzy k realizaci projektu, správní rada Nadace Sirius poté projekt schválila a podpořila jeho realizaci grantem.

Prevence



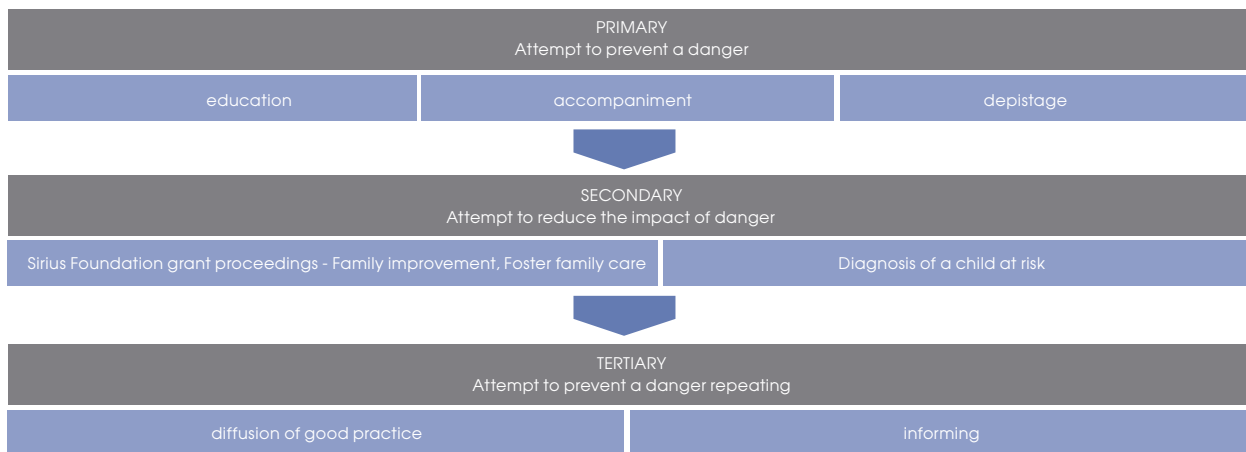
Primary prevention of danger to a child

Primary emphasis on prevention is one of the main principles of the Sirius Foundation and also of OPS Sirius. Their joint interest is in ensuring that no child should encounter problems that already have a solution. In an ideal situation the child would not experience these problems at all. Therefore a project was initiated to find a way of preventing a child from being in danger. The attempt to reduce the impact of danger is

supported by the Sirius Foundation's grant proceedings. The OPS Sirius project then focuses on finding ways to correctly diagnose the danger that a child faces. Its attention is therefore focussed on preventing a child from being in danger, on primary prevention.

In 2009 basic analysis of the realisation of the project was carried out, the Sirius Foundation's Board of Directors then approved the project and supported its realisation with a grant.

Prevention



IV. Plány 2010

- ~ Důležitou aktivitou roku 2010 je dokončení realizace Monitoringu řešení dětské problematiky II, zaměřeného na oblast dětí se zdravotním postižením. Výsledky tohoto výzkumu budou prezentovány na konferenci „Ohrožené dítě II“, která proběhne 12. 5. 2010 v Praze, a zároveň budou publikovány v tištěné podobě formou brožury.
- ~ Projekt zaměřený na diagnostiku ohroženého dítěte bude pokračovat vytvořením konkrétního návrhu diagnostického nástroje a východisek pro něj. Tato část projektu bude dokončena v květnu 2010. Připomínkování návrhu odborníky bude finalizováno v září 2010 a následně proběhne testování.
- ~ V oblasti primární prevence ohrožení dítěte se OPS Sirius bude snažit za pomoci odborníků a analýzy zkušeností ze světa i z domova nalézt správné nástroje a konkrétní cesty k jejímu uskutečňování v praxi.
- ~ V neposlední řadě se chce OPS Sirius věnovat tématu dárcovství.

IV. Plans for 2010

- ~ An important activity for 2010 is to complete the Monitoring of children's issues II, focussing on handicapped children. The results of this research will be presented at the "Child in Danger II" conference which will be held on 12.5.2010 in Prague and will also be published in printed brochure.
- ~ The project focussing on child in danger diagnostics will continue with the creation of a concrete proposal for a diagnostic instrument and starting points for it. This part of the project will be completed in May 2010. Comments on the proposal by professionals will be finalised in September 2010 and testing will then take place.
- ~ In the area of primary prevention of danger to a child OPS Sirius will endeavour, with the help of experts and analysis of experience from home and abroad, to find the tools and specific ways to implement it in practice.
- ~ Last but not least, OPS Sirius wants to look at the subject of donations.

V. Finanční část



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
 Pobočí 648/18
 186 00 Praha 8
 Česká republika

Telephone +420 222 223 111
 Fax +420 222 223 100
 Internet www.kpmg.cz

Zpráva auditora pro správní radu Obecně prospěšné společnosti Sirius, o.p.s

Účetní závěrka

Na základě provedeného auditu jsme dne 29. dubna 2010 vydali o účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit příložené účetní závěrky Obecně prospěšné společnosti Sirius, o.p.s., tj. rozvahy k 31. prosinci 2009, výkazu zisku a ztráty za rok 2009 a přílohy této účetní závěrky včetně popisu použitých významných účetních metod a ostatních doplňujících údajů. Údaje o Obecně prospěšné společnosti Sirius, o.p.s. jsou uvedeny v bodě I přílohy této účetní závěrky.

Odpovědomost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá správní rada Obecně prospěšné společnosti Sirius, o.p.s. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět přiměřené účetní odhady.

Odpovědomost auditora

Naši odpovědnost je vyjádřit na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditech a auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikacemi doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlídneme k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol obecně prospěšné společnosti je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové vypovídací schopnosti účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Obchodní společnost
 Mezinárodní společnost
 OOO (C. číslo:2188)
 1000000000000000000
 DC:27000070008

CPWU: Česká republika Audit, s.r.o., a Czech branch entity company and member of the CPWU network
 Česká republika Audit, s.r.o., a Czech branch entity company and member of the CPWU network
 DC:27000070008



Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace Obecně prospěšné společnosti Sirius, o.p.s. k 31. prosinci 2009 a nakládá, výnosů a výsledku jejího hospodářství za rok 2009 v souladu s českými účetními předpisy.“

Výroční zpráva

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědná správní rada Obecně prospěšné společnosti Sirius, o.p.s. Naši odpovědnost je vyláhat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikacními določkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom ověření naplňovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předním zobrazeny v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze, dne 21. června 2010

KPMG Česká republika Audit
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Osvědčení číslo 71

Beutner
Ing. Romana Benešová
Partner
Oprávnění číslo 1834

V. Financial part



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
 Pobožň 608/1a
 Česká republika

Telephone +420 222 123 111
 Fax +420 222 123 100
 Internet www.kpmg.cz

This document is an English translation of the Czech auditor's report.
 Only the Czech version of this report is legally binding.

Auditor's report to the board of directors of Obecně prospěšná společnost Sirius, o.p.s.

Financial statements

On the basis of our audit, on 29 April 2010 we issued an auditor's report on the statutory financial statements, which are included in this annual report, and our report was as follows:

"We have audited the accompanying financial statements of Obecně prospěšná společnost Sirius, o.p.s., which comprise the balance sheet as of 31 December 2009, and the income statement for the year then ended, and the notes to these financial statements including a summary of significant accounting policies and other explanatory notes. Information about the company is set out in Note 1 to these financial statements.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements of Obecně prospěšná společnost Sirius, o.p.s. in accordance with Czech accounting legislation. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal controls relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing and the relevant guidance of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal controls relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal controls. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Obecně prospěšná společnost
 Město pro občany a děti
 Pobožň 608/1a
 478 01 Pobožň
 IČ: 253 531 110
 DIČ: CZ253531110

KPMG Česká republika Audit, s.r.o. is a Czech limited liability company and
 a member of the international network of independent member firms affiliated
 with the KPMG network of independent member firms affiliated with the
 KPMG network of independent member firms affiliated with the KPMG network of independent member firms



Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly in all material respects the assets, liabilities and the financial position of Obecná prospěšná společnost Sirius, o.p.s. as of 31 December 2009, and its expenses, revenues and financial performance for the year then ended in accordance with Czech accounting legislation."

Annual report

We have audited the consistency of the annual report with the audited financial statements. This annual report is the responsibility of company's management. Our responsibility is to express our opinion on the consistency of the annual report with the audited financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing and the relevant guidance of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance that the information disclosed in the annual report describing matters that all also presented in the financial statements is, in all material respects, consistent with the audited financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for the auditor's opinion.

In our opinion, the information disclosed in the annual report is, in all material respects, consistent with the audited financial statements.

Prague
21 June 2010

KPMG Česká republika Audit
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Osvědčení číslo 71

Romana Benešová
Romana Benešová
Partner
Licence number 1834

		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
AKTIVA				
a		b	1	2
A. Dlouhodobý majetek celkem		ř. 002+010+021+029	1 459	1 060
I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem		Součet ř. 003 až 009	1 459	1 519
Dlouhodobý nehmotný majetek	I.			
	1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	(012)	0	0
	2. Software	(013)	0	0
	3. Ocenitelná práva	(014)	1 459	1 459
	4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	(018)	0	0
	5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	(019)	0	60
	6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	(041)	0	0
	7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	(051)	0	0
II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem		Součet ř. 011 až 020	0	36
Dlouhodobý hmotný majetek	II.			
	1. Pozemky	(031)	0	0
	2. Umělecká díla, předměty a sbírky	(032)	0	0
	3. Stavby	(021)	0	0
	4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	(022)	0	0
	5. Pěstitelské celky trvalých porostů	(025)	0	0
	6. Základní stáda a tažná zvířata	(026)	0	0
	7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	(028)	0	0
	8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	(029)	0	36
	9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	(042)	0	0
	10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	(052)	0	0
III. Dlouhodobý finanční majetek celkem		Součet ř. 022 až 028	0	0
Dlouhodobý finanční majetek	III.			
	1. Podíly v ovládaných a řízených osobách	(061)	0	0
	2. Podíly v osobách pod podstatným vlivem	(062)	0	0
	3. Dlouhodobé cenné papíry držené do splatnosti	(063)	0	0
	4. Půjčky organizačním složkám	(066)	0	0
	5. Ostatní dlouhodobé půjčky	(067)	0	0
	6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	(069)	0	0
	7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	(043)	0	0
IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem		Součet ř. 030 až 040	0	-495
Oprávky k dlouhodobému majetku	IV.			
	1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	(-) (072)	0	0
	2. Oprávky k softwaru	(-) (073)	0	0
	3. Oprávky k ocenitelným právům	(-) (074)	0	-486
	4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	(-) (078)	0	0
	5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	(-) (079)	0	0
	6. Oprávky ke stavbám	(-) (081)	0	0
	7. Oprávky k samost. movitým věcem a souborům mov. věcí	(-) (082)	0	0
	8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	(-) (085)	0	0
	9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	(-) (086)	0	0
	10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	(-) (088)	0	0
	11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	(-) (089)	0	-9

Balance Sheet as at 31 December 2009 (in CZK thousand)

		Row no.	Balance at the beginning of the accounting period	Balance at the end of the accounting period
ASSETS				
a		b	1	2
A.	Total fixed assets	rows 002+010+021+029	1 459	1 060
I.	Total intangible fixed assets	Sum of rows 003 to 009	1 459	1 519
Intangible fixed assets	I.			
	1.	Research and development (012)	3	0
	2.	Software (013)	4	0
	3.	Intellectual property rights (014)	5	1 459
	4.	Low value intangible fixed assets (018)	6	0
	5.	Other intangible fixed assets (019)	7	0
	6.	Intangible fixed assets under construction (041)	8	0
	7.	Prepayments made for intangible fixed assets (051)	9	0
II.	Total tangible fixed assets	Sum of rows 011 to 020	0	36
Tangible fixed assets	II.			
	1.	Land (031)	11	0
	2.	Works of art, items and collections (032)	12	0
	3.	Structures (021)	13	0
	4.	Individual movable assets and sets of movable assets (022)	14	0
	5.	Cultivated areas (025)	15	0
	6.	Breeding and draught animals (026)	16	0
	7.	Low value tangible fixed assets (028)	17	0
	8.	Other tangible fixed assets (029)	18	0
	9.	Tangible fixed assets under construction (042)	19	0
	10.	Prepayments made for tangible fixed assets (052)	20	0
III.	Total non-current financial assets	Sum of rows 022 to 028	0	0
Non-current financial assets	III.			
	1.	Equity investments in subsidiaries (061)	22	0
	2.	Equity investments in associates (062)	23	0
	3.	Long-term securities held to maturity (063)	24	0
	4.	Borrowings to branches (066)	25	0
	5.	Other long-term borrowings (067)	26	0
	6.	Other non-current financial assets (069)	27	0
	7.	Acquired non-current financial assets (043)	28	0
IV.	Total accumulated depreciation and amortisation of fixed assets	29	0	-495
		Sum of rows 030 to 040		
Accumulated depreciation and amortisation of fixed assets	IV.			
	1.	Accumulated amortisation of research and development (-) (072)	30	0
	2.	Accumulated amortisation of software (-) (073)	31	0
	3.	Accumulated amortisation of intellectual property rights (-) (074)	32	0
	4.	Accumulated amortisation of low value intangible fixed assets (-) (078)	33	0
	5.	Accumulated amortisation of other intangible fixed assets (-) (079)	34	0
	6.	Accumulated depreciation of structures (-) (081)	35	0
	7.	Accumulated depreciation of individual movable assets and sets of assets (-) (082)	36	0
	8.	Accumulated depreciation of cultivated areas (-) (085)	37	0
	9.	Accumulated depreciation of breeding and draught animals (-) (086)	38	0
	10.	Accumulated depreciation of low value tangible fixed assets (-) (088)	39	0
11.	Accumulated depreciation of other tangible fixed assets (-) (089)	40	0	

AKTIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období	
a		b	1	2	
B. Krátkodobý majetek celkem		ř. 042+052+072+081	9 986	7 594	
I. Zásoby celkem		Součet ř. 043 až 051	0	0	
Zásoby	1. Materiál na skladě	(112)	0	0	
	2. Materiál na cestě	(119)	0	0	
	3. Nedokončená výroba	(121)	0	0	
	4. Polotovary vlastní výroby	(122)	0	0	
	5. Výrobky	(123)	0	0	
	6. Zvířata	(124)	0	0	
	7. Zboží na skladě a v prodejnách	(132)	0	0	
	8. Zboží na cestě	(139)	0	0	
	9. Poskytnuté zálohy na zásoby	(z účtu 314)	51	0	0
II. Pohledávky celkem		Součet ř. 053 až 070+071	0	0	
Pohledávky	1. Odběratelé	(311)	0	0	
	2. Směnky k inkasu	(312)	0	0	
	3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	(313)	0	0	
	4. Poskytnuté provozní zálohy	(z účtu 314 mimo ř.050)	56	0	0
	5. Ostatní pohledávky	(315)	0	0	
	6. Pohledávky za zaměstnanci	(335)	0	0	
	7. Pohledávky za institucemi sociálního zabezpeč. a veř. zdrav. pojištění	(336)	0	0	
	8. Daň z příjmu	(341)	0	0	
	9. Ostatní přímé daně	(342)	0	0	
	10. Daň z přidané hodnoty	(343)	0	0	
	11. Ostatní daně a poplatky	(345)	0	0	
	12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	(346)	0	0	
	13. Nároky na dotace a ostatní zúčtování s rozp. orgánů územ. samostr. celků	(348)	0	0	
	14. Pohledávky za účastníky sdružení	(358)	0	0	
	15. Pohledávky z pevných termínovaných operací	(373)	0	0	
	16. Pohledávky z emitovaných dluhopisů	(375)	0	0	
	17. Jiné pohledávky	(378)	0	0	
	18. Dohadné účty aktivní	(388)	0	0	
	19. Opravná položka k pohledávkám	(-)	71	0	0
III. Krátkodobý finanční majetek celkem		Součet ř. 073 až 080	9 984	7 590	
Krátkodobý finanční majetek	1. Pokladna	(211)	0	0	
	2. Ceniny	(213)	0	0	
	3. Účty v bankách	(221)	9 984	7 590	
	4. Majetkové cenné papíry k obchodování	(251)	0	0	
	5. Dluhobé cenné papíry k obchodování	(253)	0	0	
	6. Ostatní cenné papíry	(256)	0	0	
	7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	(259)	0	0	
	8. Peníze na cestě (+/-)	(261)	80	0	0
IV. Jiná aktiva celkem		Součet ř. 082 až 084	2	4	
Jiná aktiva	1. Náklady příštích období	(381)	2	4	
	2. Příjmy příštích období	(385)	0	0	
	5. Kurzové rozdíly aktivní	(386)	0	0	
AKTIVA CELKEM		ř. 001+041	11 445	8 654	

		Row no.	Balance at the beginning of the accounting period	Balance at the end of the accounting period
ASSETS				
		a	b	2
B. Total current assets		rows 042+052+072+081	41	9 986
I. Total inventory		Sum of rows 043 to 051	42	0
Inventory	1. Material on stock	(112)	43	0
	2. Material in transit	(119)	44	0
	3. Work in progress	(121)	45	0
	4. Internally developed semi-finished products	(122)	46	0
	5. Products	(123)	47	0
	6. Animals	(124)	48	0
	7. Goods on stock and in stores	(132)	49	0
	8. Goods in transit	(139)	50	0
	9. Prepayments made for inventory	(from account no. 314)	51	0
II. Total receivables		Sum of rows 053 to 070+071	52	0
Receivables	1. Customers	(311)	53	0
	2. Bills of exchange to be paid	(312)	54	0
	3. Receivables from discounted securities	(313)	55	0
	4. Operating prepayments made	(from account no. 314 except for row 050)	56	0
	5. Other receivables	(315)	57	0
	6. Receivables from employees	(335)	58	0
	7. Receivables from social security authorities and public health insurance	(336)	59	0
	8. Income tax	(341)	60	0
	9. Other direct taxes	(342)	61	0
	10. Value added tax	(343)	62	0
	11. Other taxes and charges	(345)	63	0
	12. Entitlement for grants and other settlement with the state budget	(346)	64	0
	Entitlement for grants and other settlement with budgets of authorities within local self-government units	(348)	65	0
	14. Receivables from association members	(358)	66	0
	15. Receivables from fixed term transactions	(373)	67	0
	16. Receivables from bonds issued	(375)	68	0
	17. Other receivables	(378)	69	0
	18. Estimated receivables	(388)	70	0
	19. Provision against receivables	(-)	(391)	71
III. Total current financial assets		Sum of rows 073 to 080	72	9 984
Current financial assets	1. Cash on hand	(211)	73	0
	2. Cash equivalents	(213)	74	0
	3. Cash in banks	(221)	75	9 984
	4. Equity securities for trading	(251)	76	0
	5. Long-term securities for trading	(253)	77	0
	6. Other securities	(256)	78	0
	7. Acquired current financial assets	(259)	79	0
	8. Cash in transit (+/-)	(261)	80	0
IV. Total other assets		Sum of rows 082 to 084	81	2
Other assets	1. Deferred expenses	(381)	82	2
	2. Accrued income	(385)	83	0
	5. Foreign exchange rate gains	(386)	84	0
TOTAL ASSETS		rows 001+041	85	11 445
				8 654

PASIVA		a	číslo	Stav k prvnímu dni	Stav k poslednímu	
			řadku	účetního období	dní účetního období	
			b	1	2	
A. Vlastní zdroje celkem		ř. 087+091	86	9 461	8 625	
I. Jmění celkem		Součet ř. 088 až 090	87	10 000	9 046	
I. Jmění	1. Vlastní jmění	(901)	88	0	0	
	2. Fondy	(911)	89	10 000	9 046	
	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	(921)	90	0	0	
II. Výsledek hospodaření celkem		Součet ř. 092 až 094	91	-539	-421	
II. Výsledek hospodaření	1. Účet výsledku hospodaření	(+/-) (963)	92	-539	118	
	2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	(+/-) (931)	93	0	0	
	3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	(+/-) (932)	94	0	-539	
B. Cizí zdroje		ř. 096+098+106+130	95	1 984	29	
I. Rezervy		Součet ř. 097	96	0	0	
I. Rezervy	1. Rezervy	(941)	97	0	0	
II. Dlouhodobé závazky celkem		Součet ř. 099 až 105	98	0	0	
II. Dlouhodobé závazky	1. Dlouhodobé bankovní úvěry	(951)	99	0	0	
	2. Emitované dluhopisy	(953)	100	0	0	
	3. Závazky z pronájmu	(954)	101	0	0	
	4. Přijaté dlouhodobé zálohy	(955)	102	0	0	
	5. Dlouhodobé směnky k úhradě	(958)	103	0	0	
	6. Dohadné účty pasivní	(z účtu 389)	104	0	0	
	7. Ostatní dlouhodobé závazky	(959)	105	0	0	
III. Krátkodobé závazky celkem		Součet ř. 107 až 129	106	1 984	29	
III. Krátkodobé závazky	1. Dodavatelé	(321)	107	1 978	23	
	2. Směnky k úhradě	(322)	108	0	0	
	3. Přijaté zálohy	(324)	109	0	0	
	4. Ostatní závazky	(325)	110	0	0	
	5. Zaměstnanci	(331)	111	0	0	
	6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům	(333)	112	0	0	
	7. Závazky k institucím sociálního zabezpečení a veř. zdravot. pojištění	(336)	113	0	0	
	8. Daň z příjmu	(341)	114	0	0	
	9. Ostatní přímé daně	(342)	115	0	0	
	10. Daň z přidané hodnoty	(343)	116	0	0	
	11. Ostatní daně a poplatky	(345)	117	0	0	
	12. Závazky ze vztahu ke státnímu rozpočtu	(346)	118	0	0	
	13. Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územních samospráv.celků	(348)	119	0	0	
	14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a vkladů	(367)	120	0	0	
	15. Závazky k účastníkům sdružení	(368)	121	0	0	
	16. Závazky z pevných termínových operací	(373)	122	0	0	
	17. Jiné závazky	(379)	123	0	0	
	18. Krátkodobé bankovní úvěry	(951)	124	0	0	
	19. Eskontní úvěry	(232)	125	0	0	
	20. Emitované krátkodobé dluhopisy	(241)	126	0	0	
	21. Vlastní dluhopisy	(-)	(255)	127	0	0
	22. Dohadné účty pasivní	(z účtu 389)	128	6	6	
	23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	(249)	129	0	0	
IV. Jiná pasiva celkem		Součet ř. 131 až 133	130	0	0	
IV. Jiná pasiva	1. Výdaje příštích období	(383)	131	0	0	
	2. Výnosy příštích období	(384)	132	0	0	
	3. Kurzové rozdíly pasivní	(387)	133	0	0	
PASIVA CELKEM		ř. 086+095	134	11 445	8 654	

		Row no.	Balance at the beginning of the accounting period	Balance at the end of the accounting period
		a	b	2
LIABILITIES				
A. Total internal resources		rows 087+091	86	9 461
I. Total equity		Sum of rows 088 to 090	87	10 000
I.	1. Shareholder's equity	(901)	88	0
	2. Funds	(911)	89	10 000
Equity	3. Valuation difference on the revaluation of assets and liabilities	(921)	90	0
II. Total profit or loss		Sum of rows 092 to 094	91	-539
II.	1. Profit or loss account	(+/-) (963)	92	-539
	2. Profit or loss to be approved	(+/-) (931)	93	0
Profit or loss	3. Retained earnings, outstanding loss of previous years	(+/-) (932)	94	0
B. Liabilities		rows 096+098+106+130	95	1 984
I. Reserves		Sum of row 097	96	0
I. Reserves	1. Reserves	(941)	97	0
II. Total long-term payables		Sum of rows 099 to 105	98	0
II.	1. Long-term bank loans	(951)	99	0
	2. Bonds issued	(953)	100	0
	3. Leasing payables	(954)	101	0
Long-term payables	4. Long-term advances received	(955)	102	0
	5. Long-term bills of exchange to be paid	(958)	103	0
	6. Estimated payables	(from account no. 389)	104	0
	7. Other long-term payables	(959)	105	0
III. Total short-term payables		Sum of rows 107 to 129	106	1 984
III.	1. Customers	(321)	107	1 978
	2. Bills of exchange to be paid	(322)	108	0
	3. Advances received	(324)	109	0
	4. Other payables	(325)	110	0
	5. Employees	(331)	111	0
	6. Other payables to employees	(333)	112	0
	7. Payables to social security authorities and public health insurance	(336)	113	0
	8. Income tax	(341)	114	0
	9. Other direct taxes	(342)	115	0
	10. Value added tax	(343)	116	0
	11. Other taxes and charges	(345)	117	0
	12. Payables with respect to the state budget	(346)	118	0
Short-term payables	13. Payables with respect to budgets of authorities within local self-government units	(348)	119	0
	14. Payables arising from subscribed outstanding securities and investments	(367)	120	0
	15. Payables to association members	(368)	121	0
	16. Payables arising from fixed term transactions	(373)	122	0
	17. Other payables	(379)	123	0
	18. Short-term bank loans	(951)	124	0
	19. Discount loans	(232)	125	0
	20. Short-term bonds issued	(241)	126	0
	21. Own debt securities	(-)	(255)	127
	22. Estimated payables	(from account no. 389)	128	6
	23. Other short-term financial borrowings	(249)	129	0
IV. Total other liabilities		Sum of rows 131 to 133	130	0
IV. Other liabilities	1. Accrued expenses	(383)	131	0
	2. Deferred income	(384)	132	0
	3. Foreign exchange rate losses	(387)	133	0
TOTAL LIABILITIES		rows 086+095	134	11 445
				8 654

Výkaz zisku a ztrát k 31.12.2009 (v tis. Kč)

Název ukazatele	číslo řádku	činnost	hlavní	činnost hospodářská
a	b	1		
	x	x		
A. NÁKLADY				
I. Spotřebované nákupy celkem Součet ř. 002 až 005		1	12	0
1. Spotřeba materiálu (501)	2		12	
2. Spotřeba energie (502)	3		0	
3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek (503)	4		0	
4. Prodané zboží (504)	5		0	
II. Služby celkem Součet ř. 007 až 010		6	506	0
5. Opravy a udržování (511)	7		0	
6. Cestovné (512)	8		0	
7. Náklady na reprezentaci (513)	9		5	
8. Ostatní služby (518)	10		501	
III. Osobní náklady celkem Součet ř. 012 až 016		11	0	0
9. Mzdové náklady (521)	12		0	
10. Zákonné sociální pojištění (524)	13		0	
11. Ostatní sociální pojištění (525)	14		0	
12. Zákonné sociální náklady (527)	15		0	
13. Ostatní sociální náklady (528)	16		0	
IV. Daně a poplatky celkem Součet ř. 018 až 020		17	0	0
14. Daň silniční (531)	18		0	
15. Daň z nemovitostí (532)	19		0	
16. Ostatní daně a poplatky (538)	20		0	
V. Ostatní náklady celkem Součet ř. 022 až 029		21	0	0
17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení (541)	22		0	
18. Ostatní pokuty a penále (542)	23		0	
19. Odpis nedobytné pohledávky (543)	24		0	
20. Úroky (544)	25		0	
21. Kursové ztráty (545)	26		0	
22. Dary (546)	27		0	
23. Manka a škody (548)	28		0	
24. Jiné a ostatní náklady (549)	29		0	
VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek Součet ř. 031 až 036		30	495	0
25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku (551)	31		495	
26. Zůstatková cena prodaného dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku (552)	32		0	
27. Prodané cenné papíry a podíly (553)	33		0	
28. Prodaný materiál (554)	34		0	
29. Tvorba rezerv (556)	35		0	
30. Tvorba opravných položek (559)	36		0	
VII. Poskytnuté příspěvky celkem Součet ř. 038 až 039		37	0	0
31. Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami (581)	38		0	
32. Poskytnuté členské příspěvky (582)	39		0	
VIII. Daň z příjmů celkem Součet ř. 041		40	0	0
33. Dodatečné odvody daně z příjmů (595)	41		0	
Náklady celkem ř. 001+006+011+017+021+030+037+040	42		1 013	0

Profit and Loss Statement as at 31st December 2009

	Indicator	Row no.	Main operations	Economic activities
	a	b	1	
A. EXPENSES		x	x	
I. Total consumed purchases	Sum of rows 002 to 005	1	12	0
1. Consumed materials	(501)	2	12	
2. Consumed energy	(502)	3	0	
3. Consumed other non-storable supplies	(503)	4	0	
4. Goods sold	(504)	5	0	
II. Total services	Sum of rows 007 to 010	6	506	0
5. Repairs and maintenance	(511)	7	0	
6. Travel expenses	(512)	8	0	
7. Representation costs	(513)	9	5	
8. Other services	(518)	10	501	
III. Total staff costs	Sum of rows 012 to 016	11	0	0
9. Payroll costs	(521)	12	0	
10. Statutory social security	(524)	13	0	
11. Other social security	(525)	14	0	
12. Statutory social expenses	(527)	15	0	
13. Other social expenses	(528)	16	0	
IV. Total taxes and charges	Sum of rows 018 to 020	17	0	0
14. Road tax	(531)	18	0	
15. Real estate tax	(532)	19	0	
16. Other taxes and charges	(538)	20	0	
V. Total other expenses	Sum of rows 022 to 029	21	0	0
17. Contractual penalties and default interest	(541)	22	0	
18. Other penalties and fines	(542)	23	0	
19. Bad debt written off	(543)	24	0	
20. Interest	(544)	25	0	
21. Foreign exchange rate losses	(545)	26	0	
22. Gifts	(546)	27	0	
23. Shortages and damage	(548)	28	0	
24. Other and sundry expenses	(549)	29	0	
VI. Depreciation and amortisation, assets sold, additions to reserves and provisions		30	495	0
	Sum of rows 031 to 036			
25. Depreciation and amortisation of tangible and intangible fixed assets, respectively	(551)	31	495	
26. Net book value of tangible and intangible fixed assets sold	(552)	32	0	
27. Securities and investments sold	(553)	33	0	
28. Materials sold	(554)	34	0	
29. Addition to reserves	(556)	35	0	
30. Addition to provisions	(559)	36	0	
VII. Total contributions made	Sum of rows 038 to 039	37	0	
31. Paid contributions settled among branches	(581)	38	0	
32. Membership fees paid	(582)	39	0	
VIII. Total income tax	Sum of row 041	40	0	
33. Additional payments of income tax	(595)	41	0	
Total expenses	rows 001+006+011+017+021+030+037+040	42	1 013	0

Název ukazatele		číslo řádku	činnost	hlavní	činnost hospodářská
a		b			
B. VÝNOSY		x		x	
I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	Součet ř. 044 až 046	43		0	0
1. Tržby za vlastní výrobky	(601)	44		0	
2. Tržby z prodeje služeb	(602)	45		0	
3. Tržby za prodané zboží	(604)	46		0	
II. Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem	Součet ř. 048 až 051	47		0	
4. Změna stavu zásob nedokončené výroby	(611)	48		0	
5. Změna stavu zásob polotovarů	(612)	49		0	
6. Změna stavu zásob výrobků	(613)	50		0	
7. Změna stavu zvířat	(614)	51		0	
III. Aktivace celkem	Součet ř. 053 až 056	52		0	
8. Aktivace materiálu a zboží	(621)	53		0	
9. Aktivace vnitroorganizačních služeb	(622)	54		0	
10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	(623)	55		0	
11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	(624)	56		0	
IV. Ostatní výnosy celkem	Součet ř. 058 až 064	57		978	153
12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	(641)	58		0	
13. Ostatní pokuty a penále	(642)	59		0	
14. Platby za odespané pohledávky	(643)	60		0	
15. Úroky	(644)	61		24	153
16. Kursové zisky	(645)	62		0	
17. Zúčtování fondů	(648)	63		954	
18. Jiné ostatní výnosy	(649)	64		0	
V. Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem	Součet ř. 066 až 072	65		0	0
19. Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	(652)	66		0	
20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	(653)	67		0	
21. Tržby z prodeje materiálu	(654)	68		0	
22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku	(655)	69		0	
23. Zúčtování rezerv	(656)	70		0	
24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	(657)	71		0	
25. Zúčtování opravných položek	(659)	72		0	
VI. Přijaté příspěvky celkem	Součet ř. 074 až 076	73		0	0
26. Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	(681)	74		0	
27. Přijaté příspěvky (dary)	(682)	75		0	
28. Přijaté členské příspěvky	(684)	76		0	
VII. Provozní dotace celkem	Součet ř. 078	77		0	
29. Provozní dotace	(691)	78		0	
Výnosy celkem	ř. 043+047+052+057+065+073+077	79		978	153
C. Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-)	ř.079 - 042	80		-35	153
34. Daň z příjmů	(591)	81		0	
D. Výsledek hospodaření po zdanění (+/-)	ř.080 - 081	82		-35	153

	Indicator	Row no.	Main operations	Economic activities
	a	b		
B. INCOME		x	x	
I. Total sales of own production and goods	Sum of rows 044 to 046	43	0	0
1. Sales of own products	(601)	44	0	
2. Sales of services	(602)	45	0	
3. Sales of goods	(604)	46	0	
II. Total changes in intercompany inventory	Sum of rows 048 to 051	47	0	
4. Changes in stock of work in progress	(611)	48	0	
5. Changes in stock of semi-finished products	(612)	49	0	
6. Changes in stock of products	(613)	50	0	
7. Changes in animals	(614)	51	0	
III. Total capitalisation	Sum of rows 053 to 056	52	0	
8. Capitalisation of materials and goods	(621)	53	0	
9. Capitalisation of intercompany services	(622)	54	0	
10. Capitalisation of intangible fixed assets	(623)	55	0	
11. Capitalisation of tangible fixed assets	(624)	56	0	
IV. Total other income	Sum of rows 058 to 064	57	978	153
12. Contractual penalties and default interest	(641)	58	0	
13. Other penalties and fines	(642)	59	0	
14. Payments for receivables written off	(643)	60	0	
15. Interest	(644)	61	24	153
16. Foreign exchange rate gains	(645)	62	0	
17. Settlement of funds	(648)	63	954	
18. Other sundry income	(649)	64	0	
V. Total sales of assets, settlement of reserves and provisions	Sum of rows 066 to 072	65	0	0
19. Proceeds from the sale of intangible and tangible fixed assets	(652)	66	0	
20. Proceeds from the sale of securities and investments	(653)	67	0	
21. Proceeds from the sale of materials	(654)	68	0	
22. Proceeds from current financial assets	(655)	69	0	
23. Settlement of reserves	(656)	70	0	
24. Proceeds from non-current financial assets	(657)	71	0	
25. Settlement of provisions	(659)	72	0	
VI. Total contributions received	Sum of rows 074 to 076	73	0	0
26. Received contributions settled among branches	(681)	74	0	
27. Received contributions (gifts)	(682)	75	0	
28. Received membership fees	(684)	76	0	
VII. Total operating subsidies	Sum of rows 078	77	0	
29. Operating subsidies	(691)	78	0	
Total income	rows 043+047+052+057+065+073+077	79	978	153
C. Profit or loss before tax	(+/-)	80	-35	153
34. Income tax		(591)	0	
D. Profit or loss after tax	(+/-)	82	-35	153

Příloha účetní závěrky

Rok končící 31. prosincem 2009 (v tisících Kč)

1. Charakteristika a hlavní aktivity

Vznik a charakteristika Obecně prospěšné společnosti Sirius, o.p.s.

Nadace Sirius založila Obecně prospěšnou společnost Sirius, o.p.s. (dále jen „OPS Sirius“) Zakládací listinou obecně prospěšné společnosti dne 29. července 2008.

Zápis OPS Sirius do rejstříku obecně prospěšných společností vedené Městským soudem v Praze (oddíl O, vložka 617) proběhl dne 30. října 2008.

OPS Sirius se zaměřuje na zajištění, podporu a organizaci činností v oblasti péči o děti. Vyhledává oblasti kde je potřeba podpora a pomoc a na základě získaných informací podněcovat potřebné kroky.

OPS Sirius byla založena, aby svou činností umožnila realizovat záměry, které Nadace Sirius slibuje ve svých zásadách.

Sídlo společnosti

Obecně prospěšná společnost Sirius, o.p.s.,

Thunovská 12, Praha 1, Česká republika

Identifikační číslo: 284 71 474

Supplement to financial statements

Year ending 31st December 2009 (in thousands CZK)

1. Characteristics and main activities

Formation and characteristics of the Public Benefit Corporation Sirius, o.p.s.

The Sirius Foundation established the Public Benefit Corporation Sirius, o.p.s. (hereinafter the “OPS Sirius”) in a Memorandum of Association of a Public Benefit Corporation on 29th July 2008.

OPS Sirius was entered in the public benefit corporations register maintained by Prague City Court (section O, entry no. 617) on 30th October 2008.

OPS Sirius focuses on providing, supporting and organising child care activities. It looks for areas where support and help are needed and, on the basis of the information it gathers, it stimulates the steps that need to be taken.

OPS Sirius was founded in order to implement the objectives that the Sirius Foundation promises in its principles.

Company registered office

Public Benefit Corporation Sirius, o.p.s., Thunovská 12,

Praha 1, Czech Republic

Právní forma: obecně prospěšná společnost (právnícká osoba podle zákona č. 248/1995 Sb.)

Druh obecně prospěšných služeb

- ~ zajištění, podpora a organizace činnosti v oblasti péči o děti
- ~ zajištění, podpora a organizace nabídky vzdělávacích služeb a činností
- ~ zajištění, podpora a organizace společenských, kulturních, sportovních a jiných akcí přispívajících k všestrannému rozvoji osobnosti
- ~ poskytování informačních, servisních a agenturních služeb
- ~ výstavba, podpora a provoz zařízení pro děti
- ~ vydávání neperiodických publikací ve smyslu zákona č. 37/1995 Sb.
- ~ spolupráce s jinými fyzickými a právníckými osobami při zajišťování činnosti v rozsahu vymezeném posláním obecně prospěšné společnosti
- ~ další činnosti a služby podporující poslání obecně prospěšné společnosti

Doplňková činnost

Obecně prospěšná společnost může vykonávat i doplňkovou činnost a to za podmínky, že touto činností bude dosaženo účinnějšího využití majetku a nebude ohrožena kvalita, rozsah a dostupnost obecně prospěšných služeb.

Registration number: 284 71 474

Legal status: public benefit corporation (legal entity in accordance with Act 248/1995 Coll.)

Type of public benefit services

- ~ providing, supporting and organising child care activities
- ~ providing, supporting and organising a range of educational services and activities
- ~ providing, supporting and organising social, cultural, sporting and other events that contribute to the broad development of personalities
- ~ providing information, service and agency services
- ~ construction, support and running of facilities for children
- ~ issue of non-periodical publications in accordance with Act 37/1995 Coll.
- ~ collaboration with other physical and legal entities in providing activities within the scope of a public benefit corporation
- ~ other activities and services supporting a mission of public benefit corporation

Supplementary activities

A public benefit corporation can also carry out supplementary activities on the condition that the more effective use of property is achieved through these activities and the quality, scope and availability of the public benefit services is not endangered.

Zřizovatel OPS Sirius

Nadace Sirius, Thunovská 12, Praha 1

Identifikační číslo: 284 18 808

Právní forma: nadace

Správní rada OPS Sirius k 31. prosinci 2009

Lenka Šrámková – předseda

Ivana Trubačová – člen

Pavλίna Sommerová – člen

Dozorčí rada OPS Sirius k 31. prosinci 2009

Martina Bártíková – předseda

Petra Dostalová – člen

Nikola Uhdeová – člen

2. Účetní období, za které je sestavena účetní závěrka a rozvahový den

Účetním obdobím jednotky je období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2009. Rozvahovým dnem dle § 19 odst. 1 zákona o účetnictví je 31. prosinec 2009.

3. Zásadní účetní postupy

(a) Postupy účtování

OPS Sirius připravuje účetní závěrku v souladu s Vyhláškou č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, u kterých

Founder of OPS Sirius

Sirius Foundation, Thunovská 12, Praha 1

Registration number: 284 18 808

Legal status: foundation

OPS Sirius's Board of Directors as of 31st December 2009

Lenka Šrámková – Chairperson

Ivana Trubačová – Member

Pavλίna Sommerová – Member

OPS Sirius's Supervisory Board as of 31st December 2009

Martina Bártíková – Chairperson

Petra Dostalová – Member

Nikola Uhdeová – Member

2. Accounting period for which the financial statements are compiled and balance sheet date

The unit's accounting period is the period from 1st January 2009 until 31st December 2009. In accordance with Section 19, paragraph 1 of the Accounting Act the balance-sheet date is 31st December 2009.

3. Basic accounting procedures

(a) Billing procedures

OPS Sirius prepares financial statements in accordance with Decree no. 504/2002 Coll., which is implemented

hlavním předmětem činnosti není podnikání, pokud účtují v soustavě podvojného účetnictví.

(b) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně a odpisován rovnoměrně po odhadované dobu životnosti.

Doby odpisování pro jednotlivé skupiny majetku:

DOBY ODPISOVÁNÍ PRO JEDNOTLIVÉ SKUPINY MAJETKU / DEPRECIATION PERIOD FOR INDIVIDUAL PROPERTY GROUPS:

Majetek/Assets	Metoda/Method	Doba odpisování/Period of depreciation
Ocenitelná práva Patents, copyrights, trademarks and trade names	Rovnoměrně/Evenly	3–6 let/3–6 years
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí Separate movables and sets of movables	Rovnoměrně/Evenly	3 roky/3 years

Hmotný majetek v pořizovací ceně do 3 tis. Kč a nehmotný majetek v pořizovací ceně do 7 tis. Kč není vykazován v rozvaze a je účtován do nákladů v měsíci jeho pořízení. O takto zaúčtovaném majetku s dobou použitelnosti delší než jeden rok je vedena podrozvahová evidence.

by certain provisions of the Accounting Act 563/1991 Coll., as amended, for accounting units, whose main subject of activity is not business, if they keep records using a double-entry bookkeeping system.

(b) Long-term tangible and intangible property

Long-term tangible and intangible property is recorded at the purchase price and depreciated evenly over the expected lifetime period.

Depreciation period for individual property groups:

Tangible property with a purchase price of up to 3 000 CZK and intangible property with a purchase price of up to 7 000 CZK is not shown in the balance-sheet and is recorded in the costs for the month, in which it is purchased. Off-balance sheet accounts are kept for such property with a usable life of more than one year.

Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně od 3 tis. do 40 tis. Kč a s dobou použitelnosti delší než jeden rok je vykazován v rozvaze v položce Ostatní dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek v pořizovací ceně od 7 tis. do 60 tis. Kč a s dobou použitelnosti delší než jeden rok je vykazován v rozvaze v položce Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek.

Do dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku v roce jeho pořízení a s dobou použitelnosti delší než jeden rok je zařazen dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně od 40 tis. Kč a dlouhodobý nehmotný majetek v pořizovací ceně od 60 tis. Kč.

(c) Krátkodobý finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek je veden na běžných účtech bank a v pokladně v českých korunách.

(d) Pohledávky

Pohledávky se účtují ve své nominální hodnotě.

(e) Klasifikace závazků

Nadace klasifikuje část dlouhodobých závazků, bankovních úvěrů a finančních výpomocí, jejichž doba splatnosti je kratší než jeden rok vzhledem k datu účetní závěrky, jako krátkodobé.



Long-term tangible property with a purchase price from 3 000 to 40 000 CZK and with a usable life of more than one year is shown in the balance-sheet under Other long-term tangible property.

Long-term intangible property with a purchase price from 7 000 to 60 000 CZK and with a usable life of more than one year is shown in the balance-sheet under Other long-term intangible property.

Long-term tangible property with a purchase price of more than 40 000 CZK and long-term intangible property with a purchase price of more than 60 000 CZK and with a usable life of more than one year is filed in the long-term tangible and intangible property in the year of its purchase.

(c) Current liquid assets

Current liquid assets are recorded in current bank accounts and in the cash register in Czech crowns.

(d) Receivables

Receivables are entered in their nominal value.

(e) Classification of liabilities

The Foundation classifies part of its long-term liabilities, bank credits and financial aid, whose maturity period is less than one year with regards to the financial statements date, as short-term.

(f) Daň z příjmů

Splatná daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy.

(g) Postupy účtování o darech

Přijaté peněžní a nepeněžní dary ve formě hmotného investičního majetku, zásob a poskytnutých služeb jsou účtovány na účet 911 – Fondy, které tvoří součást vlastních zdrojů v rozvaze.

(h) Účtování nákladů a výnosů

Náklady a výnosy se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž časově i věcně souvisejí. V souladu s principem opatrnosti nadace účtuje na vrub nákladů tvorbu rezerv a opravných položek na krytí všech rizik, ztrát a znehodnocení, která jsou ke dni sestavení účetní závěrky známa.

4. Krátkodobý finanční majetek

Finanční prostředky jsou vedeny na běžném účtu v českých korunách. K 31. prosinci 2009 činil zůstatek na bankovním účtu 7 590 tis. Kč.

(f) Income tax

Income tax payable is calculated using the valid tax rate from the accountable profit increased or reduced by the permanently or temporarily non-tax acknowledged costs and non-taxed yield.

(g) Procedures for billing gifts

Received monetary and non-monetary gifts in the form of tangible assets, stock and provided services are billed in account 911 – Reserves that form part of the own sources in the balance sheet.

(h) Recording costs and revenue

Costs and revenue are recorded as accrued, i.e. in the period to which they relate timewise and materially. In accordance with cautionary principles the Foundation charges to the account of costs the creation of reserves and adjustments to cover all risks, losses and depreciations that are known on the date the financial statements are compiled.

4. Current liquid assets

Funds are recorded in a current account in Czech crowns. As of 31st December 2009 the bank account balance was 7 590 000 CZK.

5. Dlouhodobý majetek

5. Long-term property

(A) DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK / (A) LONG-TERM INTANGIBLE PROPERTY

	Ocenitelná práva Patents, copyrights, trademarks and trade names	Celkem/Total
Pořizovací cena/Acquisition price		
Zůstatek k 1.1.2009/Balance as of 1.1.2009	1 459	1 459
Přírůstky/Additions	60	60
Úbytky/Disposals	-	-
Zůstatek k 31.12.2009/Balance as of 31.12.2009	1 519	1 519
Oprávký/Accumulated depreciation		
Zůstatek k 1.1.2009/Balance as of 1.1.2009	-	-
Odpisy/Depreciation	486	486
Oprávký k úbytkům/Depreciation – disposals	-	-
Zůstatek k 31.12.2009/Balance as at 31.12.2009	486	486
Zůstatková hodnota 1.1.2009/Net book value as at 1.1.2009	1 459	1 459
Zůstatková hodnota 31.12.2009/Net book value as at 31.12.2009	1 033	1 033

Společnost v r. 2009 pořídila do svého majetku databázi neziskových nestátních a státních organizací v hodnotě 60 tis. Kč.

In 2009 the company purchased a database of non-state and state non-profit organisations at a cost of 60 000 CZK.

(B) DLOUHODOBÝ HMTNÝ MAJETEK/ (B) LONG-TERM TANGIBLE PROPERTY

	Ostatní DHM Other long-term tangible assets	Celkem Total
Pořizovací cena/Acquisition price		
Zůstatek k 1.1.2009/Balance as of 1.1.2009	–	–
Přírůstky/Additions	36	36
Úbytky/Disposals	–	–
Zůst. k 31.12.2009/Balance as of 31.12.2009	36	36
Oprávký/Accumulated depreciation		
Zůstatek k 1.1.2009/Balance as of 1.1.2009	–	–
Odpisy/Depreciation	9	9
Oprávký k úbytkům/Depreciation – disposals	–	–
Zůstatek k 31.12.2009/Balance as of 31.12.2009	9	9
Zůstatková hodnota 1.1.2009/Net book value 1.1.2009	–	–
Zůstatková hodnota 31.12.2009 /Net book value 31.12.2009	27	27

Společnost v r. 2009 nakoupila do svého majetku notebook v hodnotě 36 tis. Kč.

In 2009 the company purchased a notebook at a cost of 36 000 CZK.

6. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek nevykázaný v rozvaze

Na základě Smlouvy o podnájmu nebytových prostor OPS Sirius užívá prostory, jež jsou částečně zařízeny nábytkem. Seznam tohoto nábytku je veden v podrozvaze v hodnotě 0 tis. Kč.

7. Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

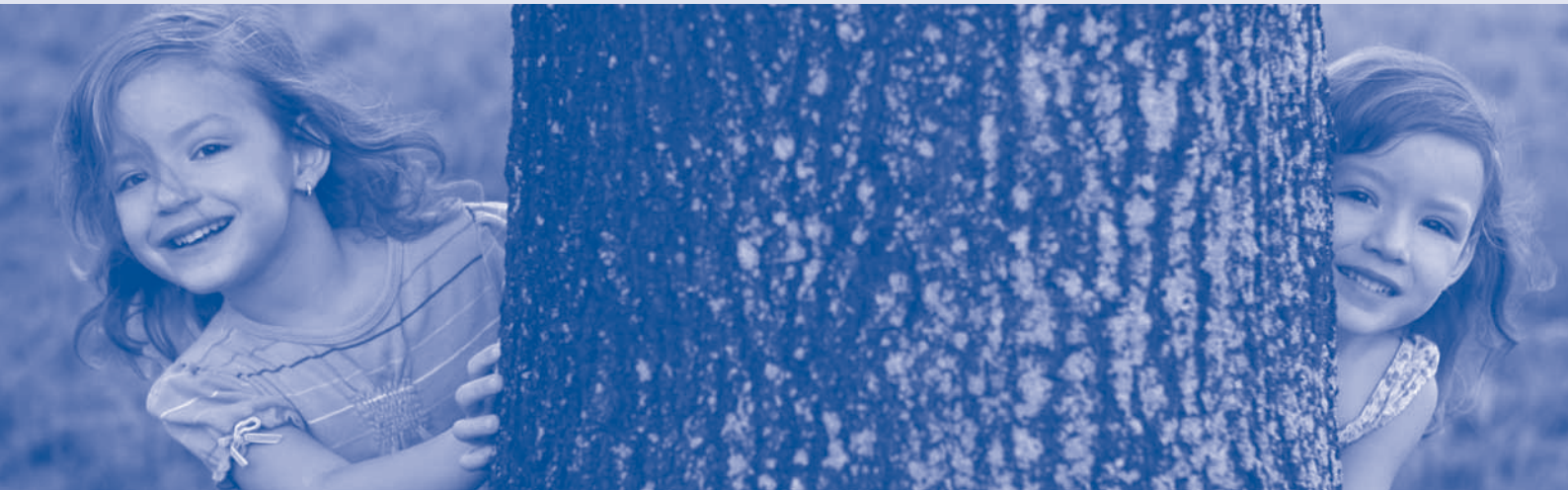
- (a) OPS Sirius neneviduje žádné pohledávky k 31. prosinci 2009.
- (b) Krátkodobé závazky z obchodních vztahů činí 23 tis. Kč. OPS Sirius neneviduje žádné závazky po lhůtě splatnosti.

6. Long-term tangible and non-tangible property not shown in the balance sheet

On the basis of a Non-residential Premises Sub-lease Contract OPS Sirius uses premises that are partially furnished. A list of this property is kept in the off-balance sheet at a value of 0 thousand CZK.

7. Receivables and liabilities from business relations

- (a) OPS Sirius does not have any trade receivables as at 31st December 2009.
- (b) Short term payables amount 23 thousand CZK. OPS Sirius does not have any overdue payables.



8. Vlastní zdroje krytí stálých a oběžných aktiv

8. Own sources of fixed and current assets coverage

	Fondy/ Reserves	Neuhrazená ztráta minulých let/ Retained loss	Ztráta za účetní období/ Loss for the account- ing period	Oceňovací rozdíly/ Differences in valuation	Celkem/ Total
Zůstatek k 1.1.2009 Balance as of 1.1.2009	10 000	-	-539	-	9 461
Přijaté peněžní dary Monetary gifts received	-	-	-	-	-
Poskytnuté nepeněžní dary Non-monetary gifts provided	-	-	-	-	-
Poskytnuté peněžní příspěvky Monetary contributions	-	-	-	-	-
Použití fondů Use of reserves	-954	-	-	-	-954
Neuhrazená ztráta minulých let Retained loss	-	-539	539	-	-
Výsledek hospodaření roku 2009 Trading result 2009	-	-	118	-	118
Zůstatek k 31.12. 2009 Balances as of 31.12. 2009	9 046	-539	118	-	8 625

Správní rada dosud nerozhodla o rozdělení výsledku hospodaření za rok 2009 ve výši 118 tis. Kč.

The Board of Directors has not yet decided on distributing profit from operations for 2009 amounting to 118 thousand CZK.

9. Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

OPS Sirius k 31. prosinci 2009 neměla žádné zaměstnance. OPS Sirius neposkytla v roce 2009 žádný úvěr, půjčku nebo jiné plnění členům správní rady ani dozorčí rady.

10. Závazky ze sociálního zabezpečení, zdravotního pojištění a daň z příjmu

OPS Sirius k 31. prosinci 2009 neměla žádné zaměstnance a nemá žádné závazky z titulu závazků ze sociálního zabezpečení, zdravotního pojištění a zálohové daně z příjmu zaměstnanců.

11. Daň z příjmů

Daň z příjmů za zdaňovací období roku 2009 činila 0 tis. Kč.

12. Doplnující informace k výkazu zisku a ztráty

	31.12.2009
Výnosy z hlavní činnosti/Revenues from main activity	978
Výnosy z hospodářské činnosti/Revenues from economic activity	153
Celkem/Total	1 131

9. Employees and senior workers

As of 31st December 2009 OPS Sirius did not have any employees. In 2009 OPS Sirius did not provide any credit, loan or other settlement to the members of the Board of Directors or the Supervisory Board.

10. Social security, health insurance and income tax obligations

As of 31st December 2009 OPS Sirius did not have any employees and does not have any obligations for employees' social security, health insurance or advance income tax.

11. Income tax

Income tax for the 2009 tax period is 0 CZK.

12. Additional information on the profit and loss statement

Výnosy z hlavní činnosti za rok 2009 jsou tvořeny zúčtováním fondů ke krytí nákladů v souladu s účetními postupy ve výši 954 tis. Kč na projekty OPS Sirius a bankovními výnosovými úroky z vkladů na běžných účtech ve výši 24 tis. Kč.

Výnosy z hospodářské (doplňkové) činnosti za rok 2009 jsou tvořeny výnosovými úroky na termínovaných účtech ve výši 153 tis. Kč.

The main activity income for 2009 consists of the settlement of reserves to cover costs in accordance with accounting procedures worth 954 000 CZK for OPS Sirius projects and bank interest received from deposits in current accounts worth 24 000 CZK.

The Foundation's economic activity income for 2009 consists of and interest received in term accounts worth 153 000 CZK.

	31.12.2009
Náklady na hlavní činnost/Expenses of main activity	1 013
Náklady na hospodářskou činnost/Expenses of economic activity	-
Celkem/Total	1 013

Náklady z hlavní činnosti za rok 2009 jsou tvořeny náklady na jednotlivé projekty OPS Sirius v souladu s účetními postupy ve výši 954 tis. Kč a náklady na vlastní činnost (správu) ve výši 59 tis. Kč.

The main activity costs for 2009 consist of costs for individual OPS Sirius projects in accordance with accounting procedures worth 954 000 CZK and own activity costs worth 59 000 CZK.

Výsledek hospodaření v členění dle hlavní a hospodářské činnosti

Trading result divided according to main and economic activities

	31.12.2009
Výsledek hospodaření za hlavní činnost/Profit (loss) from main activity	-35
Výsledek hospodaření za hospodářskou činnost/Profit (loss) from economic activity	153
Celkem/Total	118

13. Přijaté dary a poskytnuté příspěvky

OPS Sirius nepřijala v roce 2009 žádný dar a neposkytla žádný příspěvek.

14. Přehled příjmů a výdajů v roce 2009

Příjmy OPS Sirius jsou tvořeny výnosovými úroky z vkladů na běžných a termínovaných účtech bank ve výši 177 tis. Kč.

Výdaje OPS Sirius jsou platby dodavatelům ve výši 2 571 tis. Kč,

Změna stavu příjmů a výdajů v r. 2009 u OPS Sirius je minus 2 394 tis. Kč.

Na úhradu výdajů byly použity prostředky z přijatého daru v souladu s účetními postupy od Nadace Sirius, a který OPS Sirius přijala v roce 2008.

Stav těchto prostředků k 31. prosinci. 2009 je ve výši 7 590 tis. Kč.

Na základě rozhodnutí správní rady OPS Sirius v roce 2009 realizovala následující projekty:

Monitoring stavu řešení dětské problematiky v ČR

Cílem projektu je zmapovat řešení problémů dětí se zdravotním postižením a uspořádat konferenci, na které budou prezentovány výsledky.

13. Gifts received and contributions provided

In 2009 OPS Sirius did not receive any gift or provide any contribution.

14. Summary of income and expenditure in 2009

OPS Sirius's income consists of interest received on deposits in current and term bank accounts worth 177 000 CZK.

OPS Sirius's expenditure is payments to suppliers worth 2 571 000 CZK.

The change in the state of OPS Sirius's income and expenditure in 2009 is minus 2 394 000 CZK.

Funds from a gift received in accordance with the accounting procedures from the Sirius Foundation and which OPS Sirius received in 2008 were used to pay expenses.

The state of these funds as of 31st December 2009 is 7 590 000 CZK.

By a decision of the Board of Directors OPS Sirius carried out in 2009 the following projects:

Monitoring of children's issues in the Czech Republic

The aim of the project is to create a complete map of how to resolve the problem of handicapped children and to host a conference at which the results will be presented.

Diagnostika ohroženého dítěte

Cílem projektu je vytvořit ucelený moderní nástroj pro posuzování situace ohroženého dítěte, který by umožňoval kvalifikované rozhodování o dalších krocích při řešení jeho situace a prosadit jej jako efektivní nástroj při každodenní práci OSPOD (oddělení sociálně právní ochrany dětí).

Portál charitativních organizací

Portál věnující se řešení problémů dětí má za cíl svým uživatelům poskytovat kompletní informace a nástroje k účelné pomoci dětem.

15. Významná následná událost

K datu sestavení účetní závěrky nejsou správní radě známy žádné významné následné události, které by ovlivnily účetní závěrku k 31. prosinci 2009.

Child in danger diagnostics

The aim of the project is to create a comprehensive modern procedure for assessing an endangered child's situation, which would allow qualified decisions to be made in respect of further steps to be taken upon the handling of its situation and to implement the procedure as an effective tool for the everyday work done by departments of social and legal protection of children.

Charitable organisations portal

The aim of the portal devoted to children's problems is to provide its users with complete information and the tools necessary for effective help for children.

15. Significant subsequent event

As of the date that the financial statements are compiled the Board of Directors does not know of any significant subsequent events which would affect the financial statements as of 31st December 2009.

Datum/Date:

Podpis statutárního orgánu
nebo fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Signature of the statutory body or physical
entity that is the accounting unit



29. dubna 2010
29. April 2010

Lenka Šrámková
předseda správní rady
Chairman of the Board of Directors

Kontakty

Obecně prospěšná společnost Sirius, o. p. s.
Thunovská 12
118 00 Praha 1
Česká republika

Tel.: +420 257 211 445

E-mail: ops@nadacesirius.cz

www.nadacesirius.cz/ops

Contacts

Obecně prospěšná společnost Sirius, o. p. s.
Thunovská 12
118 00 Praha 1
Czech Republic

Tel.: +420 257 211 445

E-mail: ops@nadacesirius.cz

www.nadacesirius.cz/ops

